



# Домашние КОМАНДЫ

**DUMFRIES AND GALLOWAY**

Если вам нужна эта информация на другом языке или другом формате,  
свяжитесь со службой поддержки пациентов по номеру 01387 272 733  
или напишите по адресу [dg.patientservices@nhs.scot](mailto:dg.patientservices@nhs.scot)

## Что такое домашняя команда?



Домашняя команда – это многопрофильная команда, работающая вместе, чтобы помочь вам удовлетворить ваши потребности и достичь результатов.

В Dumfries and Galloway есть восемь домашних команд. В вашем сообществе есть такая команда, и она привязана к вашему семейному врачу.

Домашние команды поддерживают вас на пути к независимому и здоровому образу жизни и поощряют оставаться дома. Семья, друзья, опекуны и общественные службы могут быть частью этой поддержки.

Домашняя команда может помочь вам остаться дома, предотвратив необходимость ехать в больницу, если вы чувствуете себя достаточно хорошо и безопасно, чтобы оставаться дома.

## Какие преимущества домашней команды?

Домашняя команда может поддержать вас при выписке из больницы, если вы чувствуете себя достаточно хорошо и это безопасно. Любое обследование будет проходить в привычной обстановке вашего собственного дома. Это позволяет персоналу получить гораздо более точную картину того, что вам нужно. Сотрудники домашней команды обсудят с вами, вашей семьей и опекунами, как будет выглядеть текущая поддержка, и организуют ее должным образом.

## Как мне получить направление в домашнюю команду?

1. Если вы находитесь на стационарном лечении в любой больнице в регионе, любой работник отделения может выдать направление в домашнюю команду, чтобы помочь вам выписаться домой.
2. Если ваш семейный врач считает, что вам может понадобиться помощь и поддержка дома, он может выдать направление в домашнюю команду (или может посоветовать вам обратиться самостоятельно).
3. Вы можете сделать направление для себя, родственника, соседа или какого-либо другого лица, которое вы знаете, и кому, по вашему мнению, может потребоваться помощь и поддержка домашней команды. Если вам нужно направление для себя или для кого-то из знакомых, позвоните в **Single Access Point (SAP) по номеру 030 33 33 3001**. Оператор запросит у вас подробную информацию о вас или лице, о котором вы звоните. Консультант пришлет вам направление в домашнюю команду.

Все направления в домашнюю команду требуют согласия на предоставление вашей информации сотрудникам домашней команды.



# Что такое домашняя команда и что она делает?

## Медсестры и медицинские работники в сообществе

Медсестры и медицинские работники предоставляют уход за пациентами, которые находятся у себя дома или в доме престарелых.

- Уход за тяжелыми пациентами
- Уход после некоторых типов операций
- Палиативный уход, включая поддержку семей и организацию обслуживания медсестрами службы Марии Кюри
- Советы и уход, которые призваны помочь жить с долгосрочной болезнью
- Уход за ранами
- Советы относительно проблемы недержания мочи

## Социальные работники и координаторы по уходу

Социальный работник или координатор по уходу оценивает ваши потребности в уходе, чтобы вы могли дольше жить самостоятельно дома.

Они подскажут вам, как можно обеспечить для вас уход в соответствии с законом «О самостоятельном уходе», и, если возможно, проконсультируют вас относительно альтернативных вариантов, принимая во внимание роль вашей семьи, друзей и сообщества.

Если есть обеспокоенность по поводу риска нанесения вреда, вам будет назначен квалифицированный сотрудник совета, который поможет предотвратить и минимизировать риски, где это возможно, в рамках программы поддержки и защиты взрослых.

## Реабилитация

Если вы переживаете период ухудшения здоровья, травму или пытаетесь справиться с заболеванием, влияющим на вашу способность контролировать свою жизнь дома, вам может подойти краткосрочная реабилитация.

Специалисты по реабилитации могут провести оценку, чтобы определить ваши потребности в реабилитации и удовлетворить их у вас дома.

Например:

- Выполнение ежедневных домашних заданий в максимально возможной степени самостоятельно
- Оценка обстановки дома
- Предложение другой поддержки или оборудования
- Помощь в определении потребностей в долгосрочном уходе

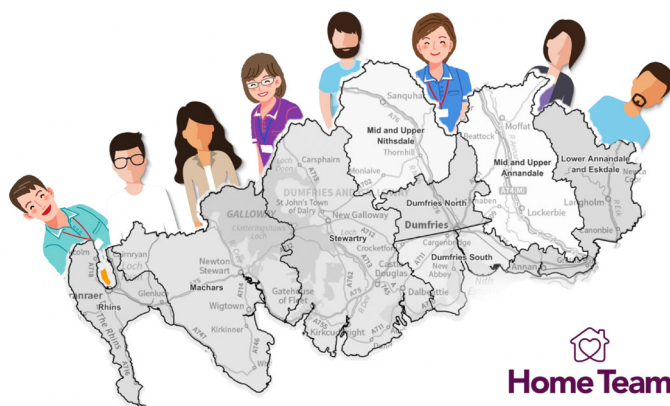
## Физиотерапия

Физиотерапевты лечат широкий спектр заболеваний. Они используют физическое воздействие для улучшения функции и облегчения боли.

Например:

- Оценка подвижности и обеспечение соответствующими вспомогательными средствами для ходьбы
- Оценка и лечение сниженных функций
- Обучение упражнениям
- Профилактика падений и текущее лечение

Это может происходить в вашем собственном доме, в физиотерапевтическом отделении или доме престарелых.



## Трудотерапия

Трудотерапевты могут оценить ваши потребности.

Например:

- Предоставление основного или вспомогательного оборудования
- Оценка вашего окружения
- Оценка простых условий, таких как душ и пандусы
- Советы по предотвращению падений
- Реабилитация

## Сотрудники сообщества

Сотрудники сообщества понимают, что у вас могут быть немедицинские проблемы, которые влияют на ваше здоровье и благополучие. Например: обязанности по уходу, переживания по поводу стоимости жизни или ощущении изоляции.

Сотрудник сообщества может совместно с вами определить, что вам важно контролировать для заботы о своем здоровье. Они могут помочь вам разработать план и выполнить шаги, чтобы сохранить здоровье и жить такой жизнью, как вы хотите.

Они могут помочь вам найти людей, места и ресурсы в сообществе, которые могут помочь.

Например:

- Консультации по поводу денег и выплат, управление долгом и составление бюджета.
- Местные мероприятия и социальные группы.
- Группы самопомощи и поддержки.
- Службы по уходу и группе поддержки опекунов.
- Возможности волонтерства
- Устройство на работу, тренинги и обучение

## Координаторы потока пациентов

Координатор потока пациентов поможет поддержать и скоординировать вашу выписку из больницы скорой медицинской помощи или больницы в сообществе.

Будучи частью многопрофильной команды больницы, координатор потока пациентов будет работать над тем, чтобы оптимизировать ваше пребывание в больнице и предотвратить любые задержки, когда ваше состояние здоровья позволяет выписку. Он будет сотрудничать с домашней командой, чтобы помочь определить наиболее корректную поддержку, и безопасно выписать вас домой или в другое медицинское учреждение.

### **Когда вас направят в домашнюю команду, с вами свяжутся по поводу визита.**

## Комментарий, беспокойство, благодарность или жалоба?

Узнайте больше онлайн по адресу [www.nhs.uk/guidance/immunisation/immunisation-advice-for-patients](http://www.nhs.uk/guidance/immunisation/immunisation-advice-for-patients). Если вы не пользуетесь Интернетом, вы можете в первую очередь позвонить в службу поддержки пациентов по номеру 01387 272733, и вас проконсультируют.

